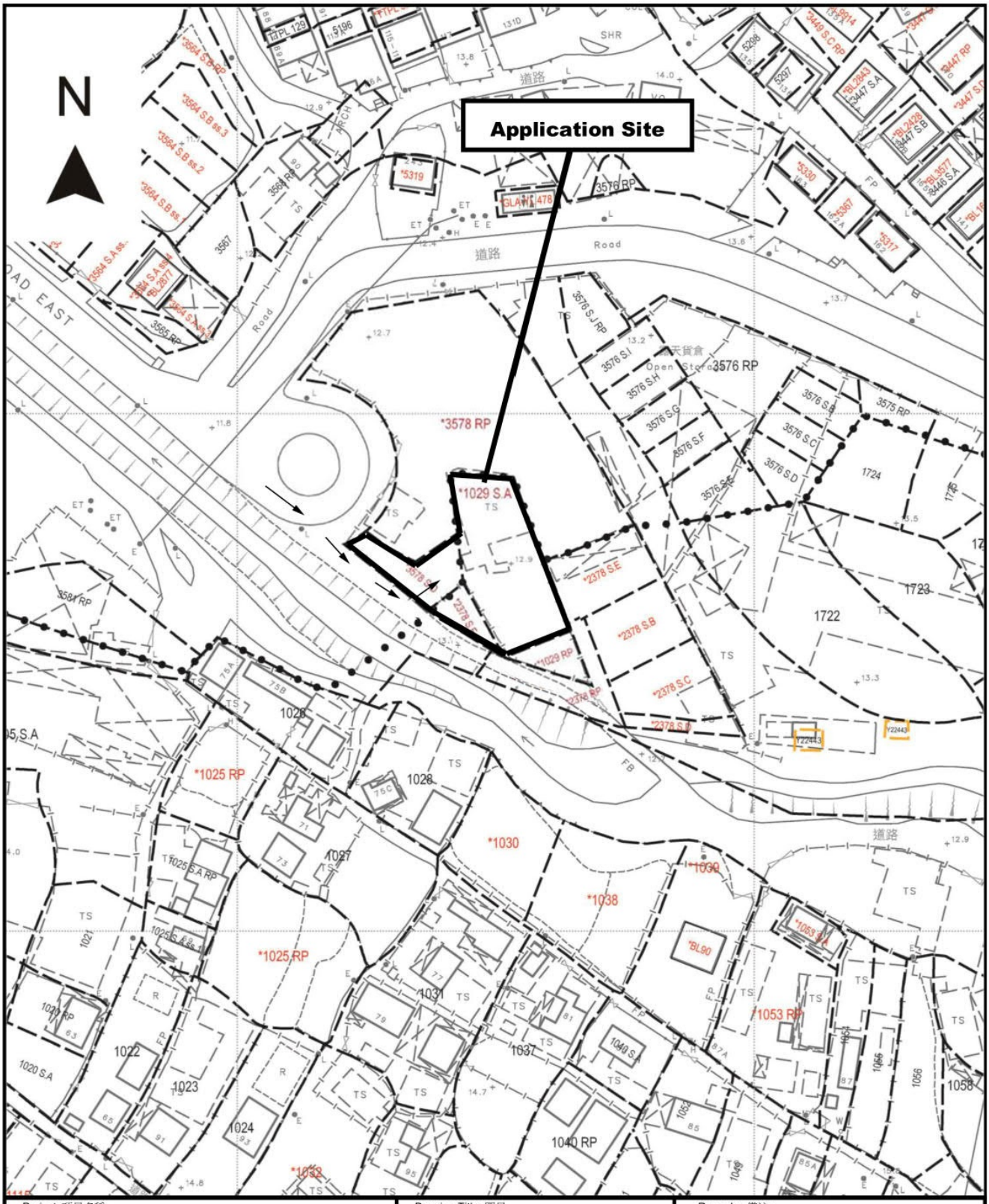
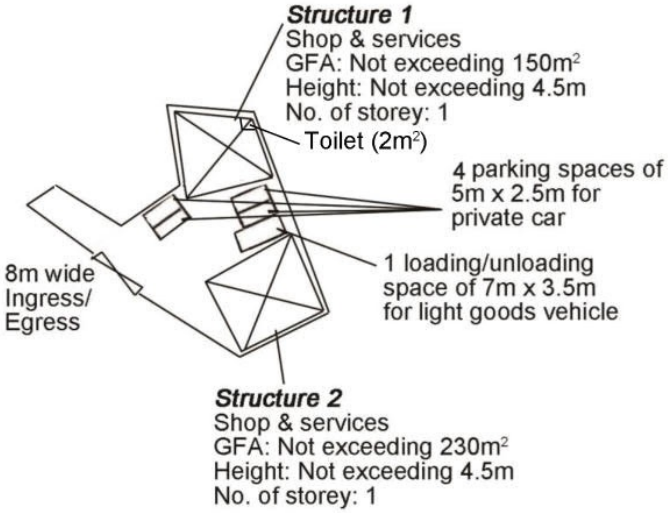


Project 項目名稱:	Drawing Title 圖目:	Remarks 備註:
Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years at Lot 3578 S.D in D.D.116 and Lots 1029 S.A & 2378 S.F in D.D.118, Tong Tau Po Tsuen, Yuen Long, N.T.	Vehicular Access Plan	→ Vehicular access leading from Tai Shu Ha Road East
	Drawing No. 圖號: Figure 5	Scale 比例: ~~1:1000~~

（摘錄自申請人於 10. 9. 2026 呈交的申請書）
(Extract from Applicant's Submission of 10.9.2026)

參考編號 REFERENCE No.	繪圖 DRAWING
A/YL-TT/813	A-1

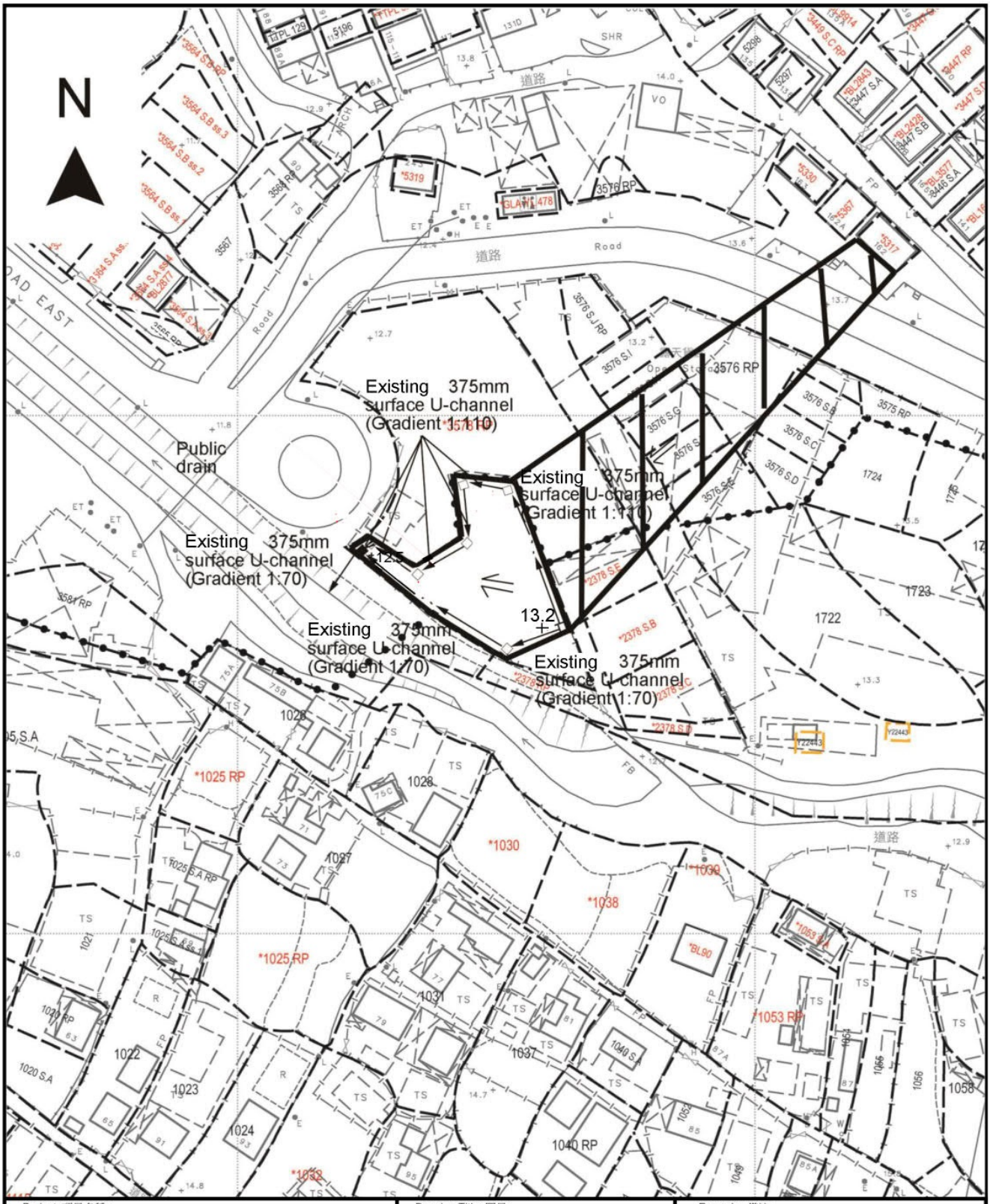
N



Project 項目名稱:	Drawing Title 圖目:	Remarks 備註:
Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years at Lot 3578 S.D in D.D.116 and Lots 1029 S.A & 2378 S.F in D.D.118, Tong Tau Po Tsuen, Yuen Long, N.T.	Proposed Layout Plan	
	Drawing No. 圖號: Figure 3	Scale 比例: ~~1:1000~~

（摘錄自申請人於 10. 9. 2026 呈交的申請書）
(Extract from Applicant's Submission of 10.9.2026)

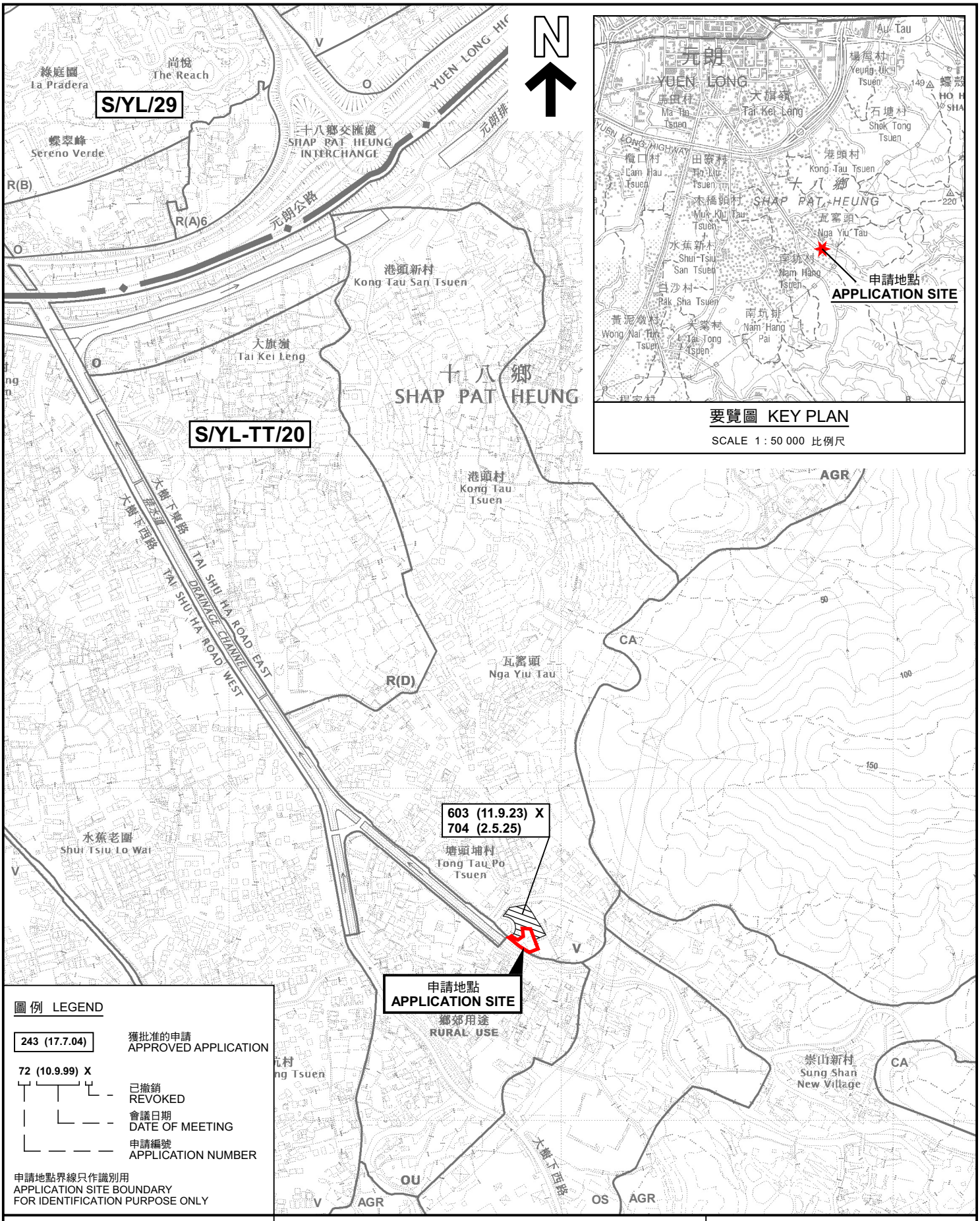
參考編號 REFERENCE No.	繪圖 DRAWING
A/YL-TT/813	A-2



Project 項目名稱: Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years at Lot 3578 S.D in D.D.116 and Lots 1029 S.A & 2378 S.F in D.D.118, Tong Tau Po Tsuen, Yuen Long, N.T.	Drawing Title 圖目: As-built Drainage Plan	Remarks 備註: □ Existing catchpit ■ Catchpit with sand trap ⇐ Flow of surface runoff +13.2 Level (in mPD) External catchment
	Drawing No. 圖號: Figure 4	Scale 比例: ~~1:1000~~

（摘錄自申請人於 10. 9. 2026 呈交的申請書）
(Extract from Applicant's Submission of 10.9.2026)

參考編號 REFERENCE No.	繪圖 DRAWING
A/YL-TT/813	A-3



要覽圖 KEY PLAN

SCALE 1 : 50 000 比例尺

圖例 LEGEND

243 (17.7.04) 獲批准的申請 APPROVED APPLICATION

72 (10.9.99) X
- 已撤銷 REVOKED
- 會議日期 DATE OF MEETING
- 申請編號 APPLICATION NUMBER

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

本摘要圖於2026年10月13日擬備，
所根據的資料為於2023年12月5日
核准的分區計劃大綱圖編號 S/YL-TT/20
EXTRACT PLAN PREPARED ON 13.10.2026
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.
S/YL-TT/20 APPROVED ON 5.12.2023

位置圖及同類申請 LOCATION PLAN WITH SIMILAR APPLICATIONS

臨時商店及服務行業(為期3年)
元朗塘頭埔村丈量約份第116約地段第3578號D分段及
丈量約份第118約地段第1029號A分段和第2378號F分段
TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 3578 S.D IN D.D.116 AND LOTS 1029 S.A AND 2378 S.F
IN D.D.118, TONG TAU PO TSUEN, YUEN LONG

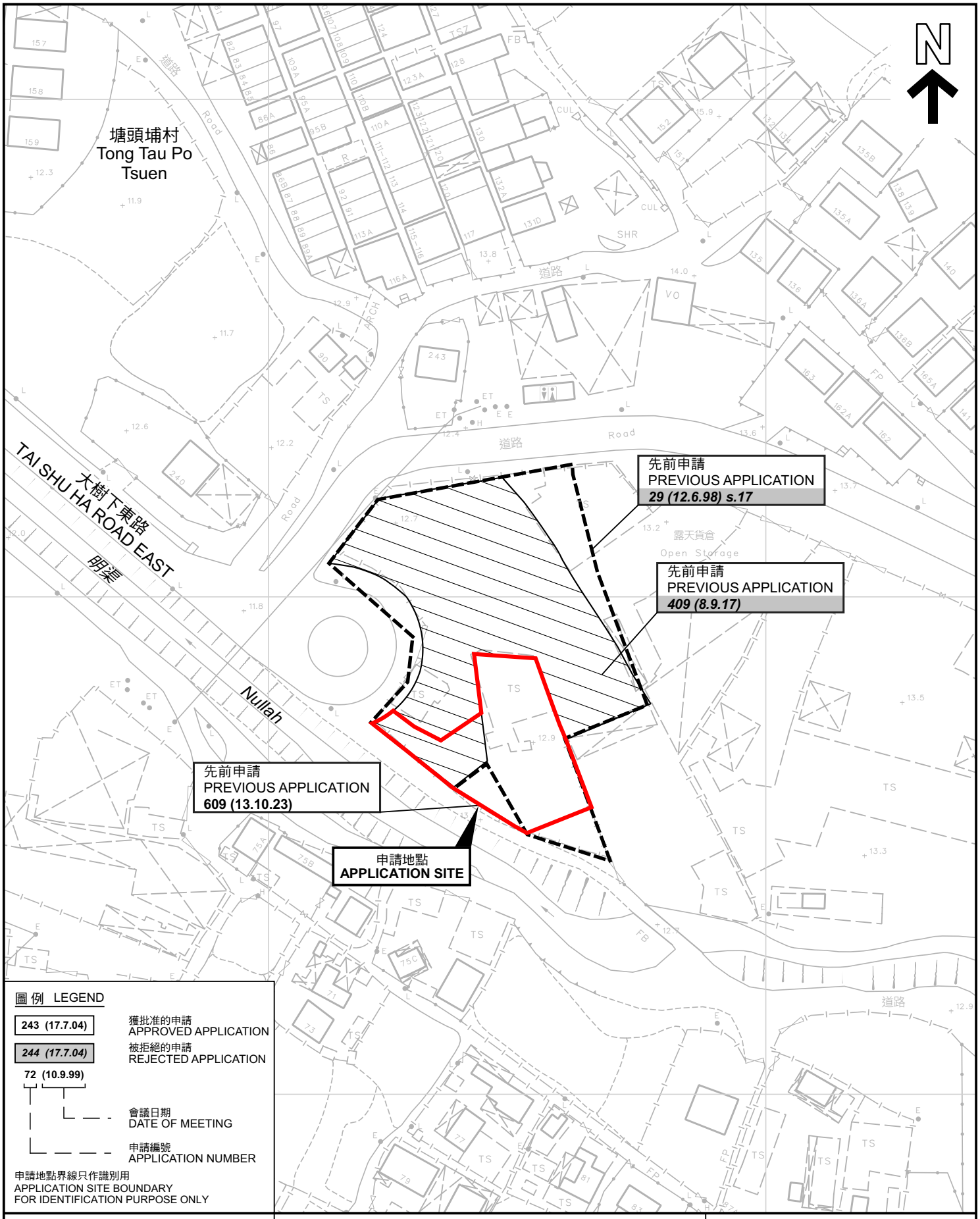
SCALE 1 : 7 500 比例尺

米 METRES 100 0 100 200 300 米 METRES

規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TT/813

圖 PLAN
A-1a



圖例 LEGEND

243 (17.7.04) 獲批准的申請 APPROVED APPLICATION

244 (17.7.04) 被拒絕的申請 REJECTED APPLICATION

72 (10.9.99)
- 會議日期 DATE OF MEETING
- 申請編號 APPLICATION NUMBER

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

本摘要圖於2026年10月13日擬備，所根據的資料為測量圖編號 6-NW-20B及D
EXTRACT PLAN PREPARED ON 13.10.2026 BASED ON SURVEY SHEETS No. 6-NW-20B&D

先前申請圖 PREVIOUS APPLICATIONS PLAN

臨時商店及服務行業(為期3年)
元朗塘頭埔村丈量約份第116約地段第3578號D分段及
丈量約份第118約地段第1029號A分段和第2378號F分段
TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 3578 S.D IN D.D.116 AND LOTS 1029 S.A AND 2378 S.F
IN D.D.118, TONG TAU PO TSUEN, YUEN LONG

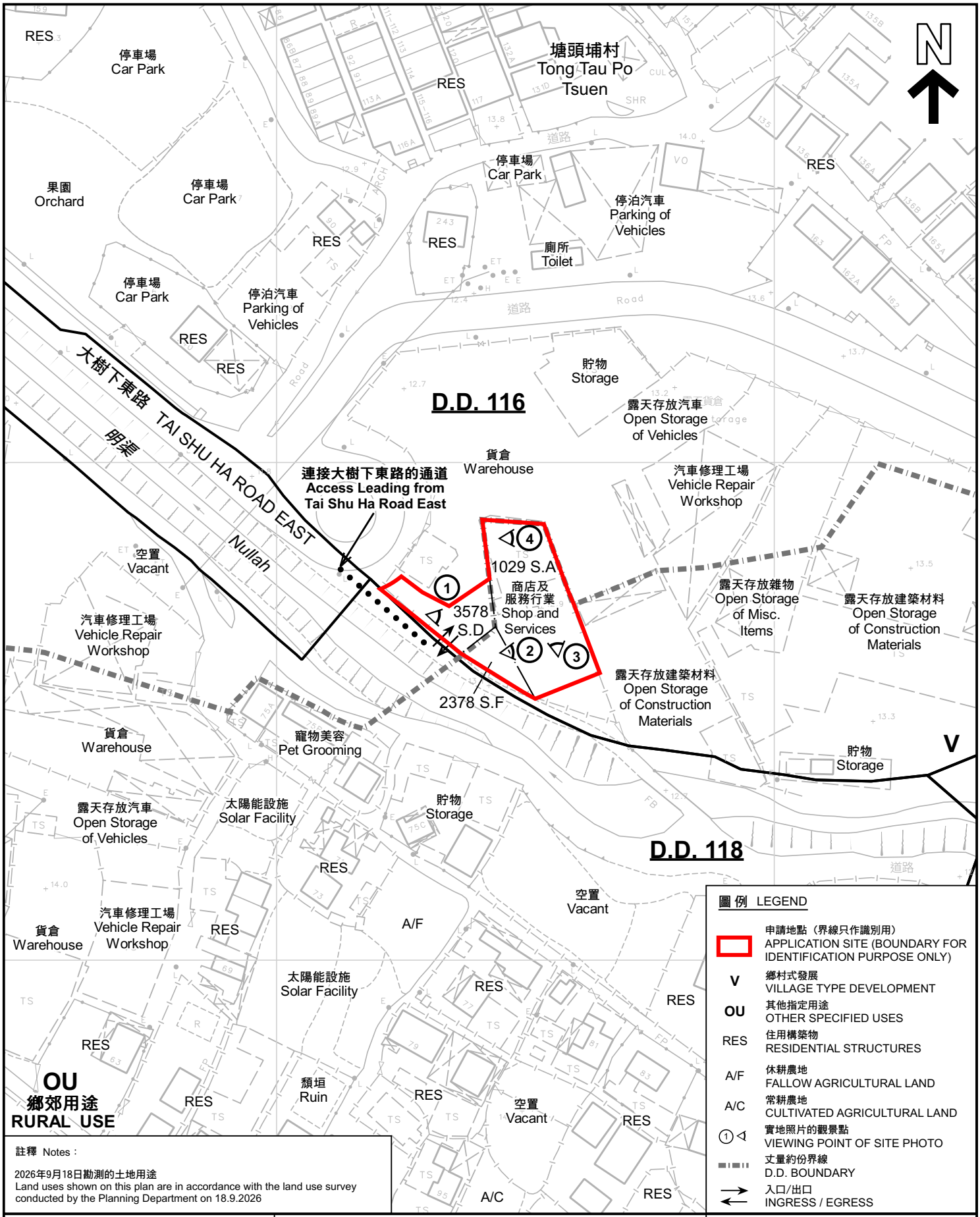
SCALE 1 : 1 000 比例尺

米 METRES 20 0 20 40 米 METRES

規劃署
Planning Department

參考編號 REFERENCE No.
A/YL-TT/813

圖 PLAN
A-1b



圖例 LEGEND

- 申請地點（界線只作識別用） APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)
- V 鄉村式發展 VILLAGE TYPE DEVELOPMENT
- OU 其他指定用途 OTHER SPECIFIED USES
- RES 住用構築物 RESIDENTIAL STRUCTURES
- A/F 休耕農地 FALLOW AGRICULTURAL LAND
- A/C 常耕農地 CULTIVATED AGRICULTURAL LAND
- ① 實地照片的觀景點 VIEWING POINT OF SITE PHOTO
- 丈量約份界線 D.D. BOUNDARY
- 入口/出口 INGRESS / EGRESS

註釋 Notes：

2026年9月18日勘測的土地用途
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 18.9.2026

本摘要圖於2026年10月28日擬備，所根據的資料為測量圖編號 6-NW-20B及D
EXTRACT PLAN PREPARED ON 28.10.2026 BASED ON SURVEY SHEETS No. 6-NW-20B&D

平面圖 SITE PLAN

臨時商店及服務行業(為期3年)
元朗塘頭埔村丈量約份第116約地段第3578號D分段及
丈量約份第118約地段第1029號A分段和第2378號F分段
TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 3578 S.D IN D.D.116 AND LOTS 1029 S.A AND 2378 S.F
IN D.D.118, TONG TAU PO TSUEN, YUEN LONG

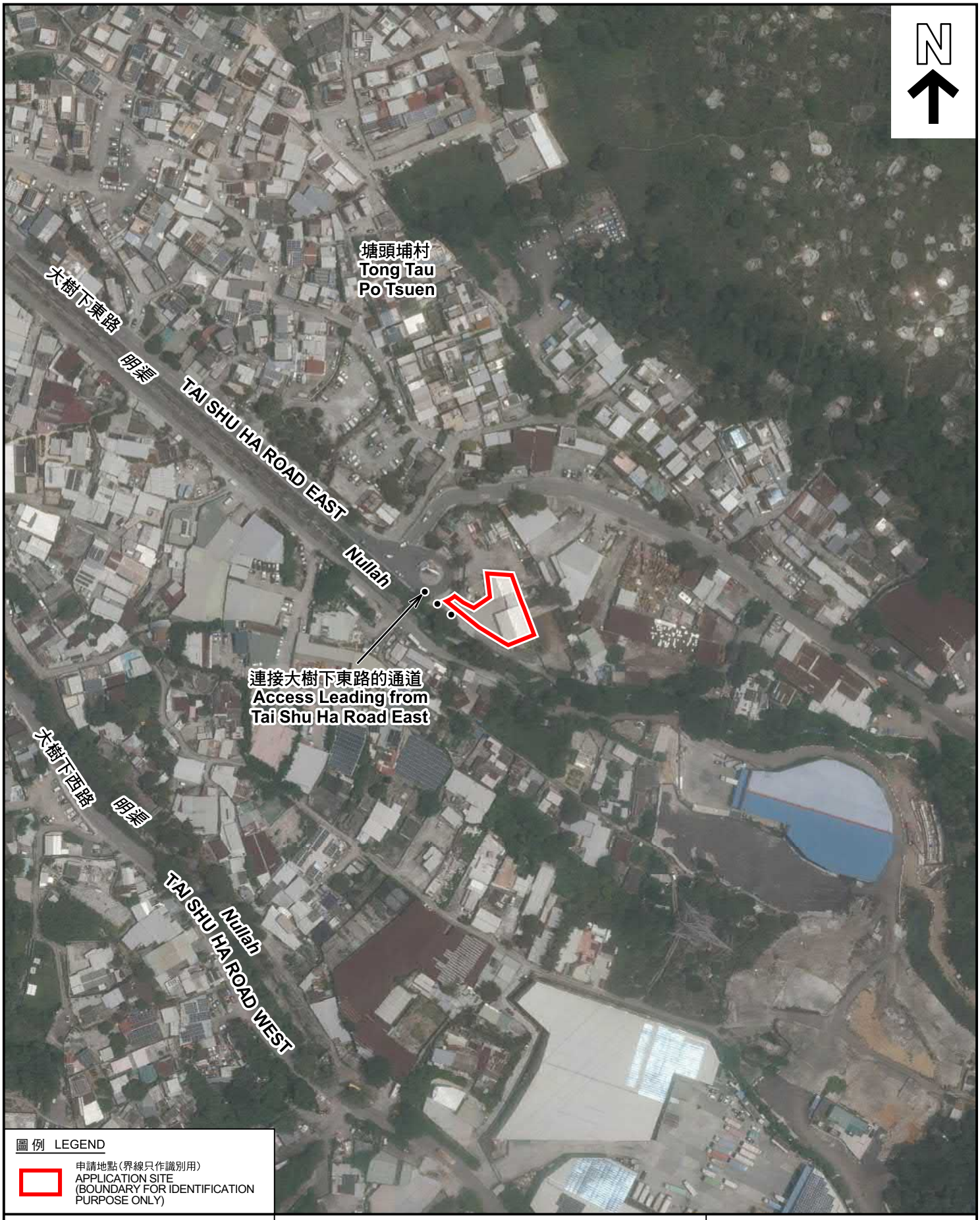
SCALE 1 : 1 000 比例尺

米 METRES 20 0 20 40 米 METRES

規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TT/813

圖 PLAN
A-2



圖例 LEGEND

申請地點(界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2026年10月15日擬備，所根據的資料為地政總署於2025年5月23日拍得的航攝照片編號 E257109C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 15.10.2026 BASED ON AERIAL PHOTO No. E257109C TAKEN ON 23.5.2025 BY LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

臨時商店及服務行業(為期3年)
元朗塘頭埔村丈量約份第116約地段第3578號D分段及
丈量約份第118約地段第1029號A分段和第2378號F分段
TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 3578 S.D IN D.D.116 AND LOTS 1029 S.A AND 2378 S.F
IN D.D.118, TONG TAU PO TSUEN, YUEN LONG

規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TT/813

圖 PLAN
A-3









本圖於2026年10月26日擬備，所根據的資料為攝於2026年9月23日的實地照片
PLAN PREPARED ON 26.10.2026
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 23.9.2026

實地照片 SITE PHOTOS

臨時商店及服務行業(為期3年)
元朗塘頭埔村丈量約份第116約地段第3578號D分段及
丈量約份第118約地段第1029號A分段和第2378號F分段
TEMPORARY SHOP AND SERVICES FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 3578 S.D IN D.D.116 AND LOTS 1029 S.A AND 2378 S.F
IN D.D.118, TONG TAU PO TSUEN, YUEN LONG

規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TT/813

圖 PLAN
A-4